**Translation attempted**

**AS AMENDED BY RES.** **YN N ° 1,733 1,015 2007**

|  |
| --- |
| **Page 1**  |

1

|  |  |
| --- | --- |
| **Agriculture and Livestock Service** **DEPARTMENT OF PROTECTION** **AGRICULTURAL** **SUBDEPARTMENT DEFENSE** **AGRICULTURAL** | **It HAS REGULATIONS** **PLANT HEALTH FOR TRANSIT** **ORIGIN OF GOODS** **VEGETABLE**  |
|  | **SANTIAGO, May 22, 1998**  |
|  | **TODAY IS RESOLVED AS FOLLOWS:** |
| No. 1551 SEEN:  | The provisions of Decree Law No. 3.557 of 1980 on Protection Agriculture; No. 18.755 Organic Agriculture and Livestock Service Law amended by Law No. 19,283; Law No. 18.164 on Destination Agriculture Customs Decree No. 53; Resolution No. 985; the Resolution No. 139; Resolution No. 1368, all of this origin; Y,  |

**CONSIDERING:**

- The transit of goods of plant origin by the country from abroad to third countries, representing a potential risk of introduction of pests which may affect plant health of the country.

- The necessity to update and consolidate in a single text regulations for transit these products.

- That, in accordance with the principles of the World Trade Organization (WTO), countries members can not establish trade restrictive measures to a greater degree level required for adequate plant protection.

**RESOLVE:**

**FIRST ARTICLE.**

The goods from abroad in transit through the national territory, that indicated below, they must be covered by phytosanitary certificates issued by the competent authority of the country of origin and comply with the conditions in each case point; which shall be entered in the certificate.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MERCHANDISE** | **STATEMENT** **ADDITIONAL** **DECLARATION** **TO** BE **ENTERED IN THE PHYTOSANITARY**  **CERTIFICATE**  | **ENVIRONMENTAL CONDITIONS OF TRANSPORT** | **TIME OF STAY MAXIMUM** |
| a) .fruits and vegetables fresh, or a reduction of moisture as I naturally other products host of fruit flies genres for quarantine Chile *(Ceratitis* *spp .;* *Anastrepha spp .;* *Bactrocera spp .;* *Dacus spp .;* *Toxotrypana spp .;* *Rhagoletis spp.* *except nova R. and R.* *Tomatis).*  | Come from areas flies free fruit, recognized by the Service or the starting has been subject to treatment quarantine recognized internationally to control the plague  | Transported from It originated containers or refrigerated trucks closed and sealed, which may desconsoIidarse in primary enclosure port of entry or exit and consolidation in containers or refrigerated trucks closed under supervision Service inspector and measures guard that determine the Department of Agricultural Protection thereof. | Five days (5)  |
| Bananas, pineapples, coconuts and dates   |  | These products subject to the same conditions indicated previously , allowing further transport on plane trucks, properly wrapped and sealed |
| b) Fruit and vegetables fresh or moisture reduction dad naturally non-host of fruit flies .  | No statements Additional | It allows the transport plane trucks properly wrapped and sealed.  | Five days (5)  |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MERCHANDISE** | **STATEMENT** **ADDITIONAL** **DECLARATION** **TO** BE **ENTERED IN THE PHYTOSANITARY**  **CERTIFICATE**  | **ENVIRONMENTAL CONDITIONS OF TRANSPORT** | **TIME OF STAY MAXIMUM** |
| c) potatoes consumption seed.  | The items must come free of soil and in containers first use. Free Games of Premnotrypes spp. and Rhigopsidius spp ;.  | Transport allowed in plane trucks and duly wrapped sealed containers closed and sealed or closed trucks and sealed if during the It mobilizes path between south bank of the river Maule, VII Region and Region XII.  | Twelve days (12)  |
| d) Bulbs, rhizomes, corms and any other structure botany Ground intended for consumption.  | Be free of soil, with roots trimmed leafless when appropriate. Without statements Additional.  | Transport allowed in pianos trucks and duly wrapped sealed. They may consolidated and deconsolidated in enclosure Primary port input or output  | Twelve days (12)  |
| e) Bulk for consumption or industrialization host of Weevil Kapra (Trogoderma granarium,).  | Applications made of areas presence of Trogoderma granarium, heading It must be fumigated control this pest.  | Transport allowed in plane trucks and duly wrapped sealed, to give sealing to the load, avoiding any possibility of spread Of the same. They may consolidated and deconsolidated in enclosure Primary port input or output  | Thirty days (30). He Storage should performing centers authorized collection the service, properly toned- located on campus primary  |
| f) for Bulk consumption or industrialization nonhost weevil Kapra (Trogoderma granarium).  | No statements Additional.  | Transport allowed in plane trucks and duly wrapped sealed, allowing to sealing to the load, avoiding any possibility of spread thereof, they may be consolidated and deconsolidated in enclosure Primary port input or output  | Thirty days (30) Storage should performing centers authorized collection the service; properly toned- located on campus primary |
| g) Plants and parts of plants and items reproduction vegetative,  | Be free of soil. Without statements Additional | Containers or closed trucks and Sealed unable opened during transit or chores boarding and landing.  | Five days (5).  |
| h) seeds.   | No statements Additional.  | Transport it allowed on plane trucks properly wrapped and sealed. They may consolidate and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure | Thirty days (30).  |
| i) Aromatic species for fresh consumption  | No statements Additional | Transport it allowed on plane trucks properly wrapped and sealed. They may consolidate and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure  | Five days (5) |
| j) Products dry nature to consumption. .  | No statements Additional | The transport is permitted plans duly wrapped and sealed. They may consolidate and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure  | Thirty days (30).  |
| k) Cut flowers    | No statements Additional | Transported in cartons or other resistant handling, failing They opened during transit or chores boarding or landing. | Five days (5)  |
| l) Byproducts and other cereals leguminous grasses, vegetable fibers Gross and the like, host of Weevil Kapra (Trogoderma granarium)  | When they come from areas with presence *Trogoderma* *graniarium, heading* It must be submitted to treatment for fumigation said pest control.  | It allows the transport plane trucks properly encarpados and sealed. They may consolidate and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure  | Thirty days (30).  |
| m) Byproducts and other cereals grasses, legumes fibers and raw vegetables similar, not host of Weevil Kapra (Trogoderma granarium).  | No statements Additional.  | The transport is permitted on plane trucks sealed. They may consolidate and deconsolidated in Primary enclosures input or output  | Thirty days (30).  |
| n) Timber simply logs and sawn coniferous Sirex host noctilio and / or Bursaphelenchus xylophilus.  | Come from areas Sirex free noctilio and Bursaphelenchus xylophilus, or the starting has been subject to treatment quarantine recognized internationally control these pests. The wood must be completely debarked and free insect damage borers wood.  | Transit should made in pianos trucks properly encarpados and sealed or containers sealed. They may consolidated and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure.  | Thirty days (30).  |
| ñ) Timber sawn and logs salicaceae and Eucalyptus spp. host of Platypus sulcatus.  | Come from areas free Platypus sulcatus or the starting has been subject to treatment quarantine recognized intentionally this control plague. The wood must be completely debarked and free insect damage borers wood  | Transit should made in plane trucks properly encarpados and sealed or containers sealed. They may consolidated and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure  | Thirty days (30)  |
| o) Timber simply logs and sawn mahogany (Swetenia macrophylla) and cedar (Cedrela spp.).  | The wood must be completely debarked and free insect damage borers wood.   | Transit should made in plane trucks properly encarpados and sealed or containers sealed. They may consolidated and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure | Thirty days (30)  |
| p) Timber simply logs and sawn belonging to tree species other than detailed in above points,  | Item subject to a treatment quarantine intentionally recognized for Insect control borers wood. The wood must be totally debarked and free insect damage,   | Transit should made in plane trucks properly encarpados and sealed or containers sealed. They may consolidate and deconsolidated in primary enclosure port of entry or departure | Thirty days (30)  |

**ARTICLE TWO.**

All products classified in Category 1 of phytosanitary risk, ie products industrial plant origin, which have undergone any technological process denaturing the product becomes unable to be directly affected by

pests, but can vehiculizar them in packing materials, means of transport and storage and are intended for consumption, direct use or transformation, can transit the country without phytosanitary certificate.

**ARTICLE THREE.**

In the case of bio-based materials not considered in previous articles, submission of a request for transit to the Department of Agricultural Protection Service, which will establish the conditions of transit reasoned decision.

**ARTICLE FOUR.**

For the purposes of this resolution. residence shall mean the period of time extends from the entrance of the merchandise to the Chilean customs at the port of entry to Out of the same from the customs at the port of discharge.

**ARTICLE FIVE**

Empowering it to the Regional Directors of Agriculture and Livestock Service to expand by

Resolution maximum stay of goods in transit indicated in Article First. The extension shall be requested by the applicant to the Regional Director for the port of entry, exit or intermediate region. The application must specify,

inter alia, the types of goods, volume, the port of departure and approximate date of leave the country. The regional resolution must have phytosanitary measures of prevention that must be taken to ensure the lowest risk during transit.

**ARTICLE SIX.**

For those cases in which changes to the phytosanitary regulations of admission, they turn out to be less stringent than those set for the transit of a product particular, the requirement for such transit must meet the requirements for admission, while corresponding traffic regulation changes.

**SEVENTH ARTICLE.**

Transit through the country may be made ​​by the authorized ports listed in Decree No. 53 of the Ministry of Agriculture dated May 27, 1997, published in the Journal Officer June 13, 1997.